

## COMPAÑÍAS TEATRALES EN PONTEVEDRA: 1930-1936 (HASTA LA GUERRA CIVIL)

Por Paulino Aparicio Moreno

El período objeto de este estudio comprende desde finales de enero 1930, caída de la dictadura del general Primo de Rivera, hasta 1936 (comienzo de la Guerra Civil).

La tendencia general de esta etapa sigue las líneas maestras de los años anteriores<sup>1</sup>. La cartelera teatral pontevedresa presenta en su repertorio un número elevado de obras declamadas.

El total de compañías que trabajaron en Pontevedra durante este período fue de 48, contando su presencia en varias ocasiones.

Esta cifra queda repartida de la siguiente manera: 35 corresponden a las profesionales, 12 a las de aficionados y 1 a las denominadas «otras compañías», por tener unas características diferentes a las anteriores. Su porcentaje es el siguiente:

Profesionales	72,92%
Aficionados	25%
Otras	2,08%

Como podemos observar, hay una gran diferencia entre las profesionales y de aficionados. Las 35 compañías profesionales se pueden desglosar así: 29 son Cómi-co–Dramáticas, 3 de Zarzuela y Opereta, 0 de Ópera y Opereta, y 3 Líricas diferentes. El tanto por ciento es el siguiente:

---

<sup>1</sup> Para una visión general, puede consultarse mi obra: *La vida escénica en Pontevedra: 1901–1924*, 2 vols., Madrid, Fundación Universitaria Española, 2008. Y también mi artículo: “Compañías teatrales en Pontevedra durante la Dictadura de Primo de Rivera (1923–1930)”, en *Cuadernos para Investigación de la Literatura Hispánica*, FUE, Seminario “Menéndez Pelayo”, núm. 35, Madrid, 2010, págs. 225–297.

Cías. Cómico–Dramáticas	82,86%
Cías. de Zarzuela	8,57%
Cías. Líricas diferentes	8,57%

Contemplamos que las más numerosas son las Cómico–Dramáticas con una abrumadora presencia y las de menor, otras Líricas diferentes. De Opera y Opereta no aparece ninguna.

Veamos a continuación cómo quedan repartidas numéricamente año por año:

Tabla 1							
Años	Cóm– Dram.	Zarz. y Opta.	Óp. y Opta.	Otras Lír.	Aficiona.	Otras	Total
1930	2	0	0	0	3	0	5
1931	7	1	0	2	2	0	12
1932	7	0	0	0	1	0	8
1933	3	1	0	0	1	0	5
1934	4	0	0	0	3	1	7
1935	5	0	0	1	1	0	8
1936	1	1	0	0	1	0	3
<b>Total</b>	29	3	0	3	12	1	48

Si comparamos esta tabla con la del período de la dictadura del general Primo de Rivera, veremos que ahora la actividad teatral decae. De las 87 compañías, hemos pasado a 48, y de 807 obras, a 278<sup>2</sup>.

Quizás este descenso tenga que ver con la convulsionada España de los años treinta. Los españoles de esta época asisten a los siguientes cambios: final de la dictadura del general Primo de Rivera, caída de la monarquía, proclamación de la II República y Guerra Civil. Unamos a estos acontecimientos la competencia del cine, que quitó espectadores al teatro. Las entradas de aquel eran mucho más baratas.

De las 278 obras representadas, un 90,65% lo fueron por compañías profesionales, un 6,47% por las de aficionados y un 2,88% por otras compañías. Como se puede contemplar, el peso de las primeras es abrumador.

Dentro de las profesionales destacan con más producciones desempeñadas:

Cía. Dram. de A. Martí y P. Pierrá	31
Cía. Dram. de C. Quiroga	17
Cía. Dram. de R. Arcos	16

<sup>2</sup> Paulino Aparicio Moreno : "Compañías teatrales en Pontevedra ..." op. cit., pág. 226.

Cía. Dram. de M. Bassó y N. Navarro	12
Cía. Dram. de P. Meliá y B. Cibrián	11
Cía. Dram. de M. F. Ladrón de Guevara	10
Cía. Lír. de J. Navarro (padre e hijo)	10
Cía. Dram. de R. Pino y E. Thuillier	10
Cía. Dram. de P. Sepúlveda y S. Mora	10
Cía. Dram. de E. Borrás	9
Cía. Dram. de A. Herrero y M. Soto	9

La relación anterior pone de manifiesto que todas las compañías con más obras ejecutadas son dramáticas. Es sintomático que solo aparezca una lírica: la de J. Navarro (padre e hijo). Esta tendencia al teatro declamado es la que va a prevalecer en la cartelera pontevedresa.

Las compañías que más veces visitaron la ciudad, incluimos el número de ellas, fueron:

Cía. Dram. de A. Martí y P. Pierrá	3
Cía. Dram. de R. Arcos	2
Cía. Dram. de M <sup>a</sup> . Guerrero y F. Díaz de Mendoza	2
Cía. Dram. de M. F. Ladrón de Guevara	2
Cía. Dram. de R. Pino y E. Thuillier	2
Cía. Lír. del Teatro Eslava de Madrid	2

El que la Compañía de Amparo Martí y Paco Pierrá actuara en más ocasiones repercute en el número de obras representadas: 31.

Entre las compañías profesionales, hay que destacar la presencia de algunas prestigiosas como las de Irene López Heredia, Enrique Borrás, María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza (esta compañía seguía conservando el mismo nombre para mantener el prestigio, a pesar de que la actriz había fallecido, en Madrid, el 23 de enero de 1928, y su esposo, en Vigo, el 20 de octubre de 1930), Rosario Pino y Emilio Thuillier, Camila Quiroga, Paulina Singerman, Matilde Rivera y Enrique de Rosas... No debemos olvidarnos de las del Teatro Eslava (Revistas) y Teatro Victoria (Dramática), dirigida por el primer actor Ricardo Calvo, ambas de Madrid.

Generalmente, venían de Madrid y solían representar los éxitos de la capital de España. Las compañías prestigiosas se caracterizaban por tener una gran estabilidad, numeroso personal, rico vestuario y variado decorado. La que más hizo para dignificar la escena fue la de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza, que procuró dar mayor propiedad y realismo a la representación, acompañándola de un alto y exqui-

sito lujo. Fueron los primeros que compraron muebles propios para la representación e incorporaron el cargo de mueblista para tal fin. Posteriormente, las compañías principales seguirían este ejemplo.

El primer actor o la primera actriz eran el centro sobre el que seguían formándose las compañías, a las que solían dar nombre, desempeñando generalmente el papel de director de las mismas.

Esto hace que haya un liderazgo exclusivista, teniéndose que acomodar el resto de los actores a un papel secundario, para no hacerles sombra. El lucimiento personal guiaba el afán de estos divos, pudiéndose hablar de un estilo personalista.

Este exclusivismo llega incluso hasta el punto de seleccionar los papeles a su medida. Algunos autores escribían pensando en un actor o actriz determinados. Son los casos, por ejemplo, de José Echegaray, respecto a María Guerrero, de Jacinto Benavente y los hermanos Quintero, en relación a Rosario Pino, o la adaptación de Tomás Borrás de la obra de Ladislao Fodor, *¡Cásate con mi mujer!*, hecha para el lucimiento de Pepita Meliá. Existen muchos más. La crítica sobre todo valoraba el trabajo de las primeras figuras de las compañías, olvidándose, generalmente, del resto de los componentes.

Las actrices más importantes del momento actuaron en los teatros pontevedreses, haciendo las delicias de un público ávido de diversión. Podemos citar a María Guerrero, Rosario Pino, Irene López Heredia, María Palau, Hortensia Gelabert, Antonia Herrero, María Luisa Moneró, María Bassó, Camila Quiroga, Paulina Singerman, Matilde Rivera...

También tenemos que destacar la presencia de las primeras figuras masculinas: Ricardo Calvo, Enrique Borrás, Fernando Díaz de Mendoza, Emilio Thuillier...

Como estaban viajando constantemente y para posibilitar que las compañías de reconocido prestigio perduraran en el tiempo, eran costumbre bastante habitual los matrimonios artísticos. Algunos ejemplos ilustrativos son: Meliá–Cibrián, Bassó–Navarro, Martí–Pierrá, Guerrero–Díaz de Mendoza, Rivera–Rosas...

Entre las compañías, predominan las españolas y muestran su preferencia por Jacinto Benavente, los hermanos Álvarez Quintero, Pedro Muñoz Seca, y Manuel Linares Rivas, que fueron los más representados. Es decir, autores españoles contemporáneos, ya consagrados, que escriben un teatro de signo comercial, acorde con los gustos mayoritarios del público, que se decanta por la comedia y la zarzuela.

La presencia del teatro clásico español es casi testimonial, un poco más de suerte tienen nuestros autores del siglo XIX. Las obras escritas en gallego son mínimas.

Entre los títulos más celebrados, pertenecientes al teatro declamado, encontramos *Teresa de Jesús*, comedia en tres actos, de Eduardo Marquina, con 4 representaciones; *¡Cásate con mi mujer!* comedia en tres actos, de Ladislao Fodor, adaptada por

Tomás Borrás; *La dama de las camelias*, drama en cinco actos, de Alexandre Dumas (hijo), *En un burro tres baturros*, comedia en tres actos, de Alberto Novión, *Papá Gutiérrez*, comedia en tres actos, de Francisco Serrano Anguita, *El refugio*, comedia en tres actos, de Pedro Muñoz Seca, *La señorita del almacén*, comedia en tres actos, adaptada por Sinibaldo Gutiérrez, y *Solera*, comedia en tres actos, de Serafín y Joaquín Álvarez Quintero, con 3.

Dentro del teatro extranjero, se deja notar el peso de Francia, siendo sus obras adaptadas a la escena española por Antonio Paso Cano, Joaquín Abati, Eduardo Marquina, R. F. de Torres... Entre sus autores, podemos citar a Victorien Sardou, Emile de Najac, Pierre Weber, Paul Armont, Marcel Gerbidon, Alexandre Dumas (padre e hijo), Louis Verneuil...

Otros autores extranjeros adaptados a la escena y llevados en sus repertorios por compañías españolas fueron Oscar Wilde (*El abanico de Lady Windermere*), Sem Benelli (*La cena de las burlas*), J. Danvitz (*Una chica ultramoderna*), Ugo Falena (*El último Lord*), Ladislao Fodor (*¡Atrévete, Susana!*, y *¡Cásate con mi mujer!*), Ferenc Molnar (*Anoche me casé con usted, doctor*), Adolfo Stobitzer (*El arte de pescar marido*), Brandon Thomas (*La tía de Carlos*), Pierre Wolf (*Los muñecos*)...

Por lo que respecta a las compañías extranjeras, debemos destacar a las argentinas como las de Camila Quiroga, Paulina Singerman, Matilde Rivera y Enrique de Rosas, que dan a conocer a los autores de su tierra, como Francisco Defilippis, Alberto Novión, Pedro Benjamín Aquino, entre otros.

Dentro de las ya clásicas, se puede citar a la compañía italiana del Teatro dei Piccoli de Roma, con montajes guiñolescos. De ópera y opereta, en estos años investigados, no aparece ninguna.

De las compañías líricas españolas, destacan las de zarzuela que traen éxitos como *La rosa del Azafrán* (4 r) o *El huésped del sevillano* (2 r), entre otras.

En cuanto a las compañías de aficionados, diremos que subieron a escena 26 producciones, de las cuales 18 fueron representadas por compañías locales y 8 por foráneas.

De las de Pontevedra capital destacan, por el mayor número de obras representadas, las siguientes:

Casino Militar	4
Aficionados de Pontevedra (1933)	2
Agrupación "Los Pierrots"	2

Entre los actores pontevedreses podemos mencionar a Julio Borrajo, Virgilio Fernández, José Piñeiro, Lorenzo Sánchez, Ramón Temes... Entre las actrices, a Lolita Casanova, Mina Tilve, Aurorita Vidal...

Dentro de las foráneas sobresalen con más obras escenificadas:

La Barraca	3
Tuna Compostelana	2
Colegio Salesiano de Vigo	2

La más conocida es La Barraca, compañía de Teatro Universitario, dirigida por Federico García Lorca y Eduardo Ugarte. Nace en otoño de 1931 y la primera representación tuvo lugar en Burgo de Osma (Soria), el 10 de julio de 1932. Se convirtió en uno de los símbolos de la voluntad de la España republicana de democratizar la cultura y sacarla de los circuitos tradicionales. Su principal fin era educar al pueblo.

Su proyecto sobre todo consistía en acercar la cultura teatral a las gentes del campo, que vivían alejadas de los escenarios y no habían asistido nunca a una representación teatral. En su repertorio encontramos a Lope de Rueda (entremeses: *La tierra de Jauja o El bobo de la olla*); Cervantes (entremeses: *El retablo de las maravillas*, *La cueva de Salamanca*, *La guarda cuidadosa*, *Los habladores*); Calderón de la Barca (auto sacramental: *La vida es sueño*); Juan del Encina (*Égloga de Plácida y Victoriano*); Lope de Vega (*Fuenteovejuna* y *El caballero de Olmedo*); Tirso de Molina (*El burlador de Sevilla*). Este intento de recuperar obras clásicas y representarlas en diversas ciudades y pueblos de España supuso un acontecimiento clave para la vida cultural de sus gentes.

En los inicios de la Guerra Civil, y tras el asesinato de Lorca, La Barraca pasó a dirigirla Altolaguirre.

En el apartado titulado «otras compañías», se incluye a la Compañía de “Marinettass” del Teatro dei Piccoli de Roma, por ser diferente a las anteriores.

Veamos a continuación los apartados que serán desarrollados en este estudio:

- 1.- Listado alfabético de las compañías.
- 2.- Compañías profesionales:
  - a).- Componentes.
  - b).- Repertorio de obras interpretadas.
- 3.- Compañías de aficionados:
  - a).- Componentes.
  - b).- Repertorio de obras interpretadas.
- 4.- Otras compañías.
  - a).- Componentes.
  - b).- Repertorio de obras interpretadas.

Antes de pasar al tema que nos ocupa, será conveniente aclarar las siguientes abreviaturas utilizadas:

DP: El Diario de Pontevedra.

EP: El País.

P: Progreso.

r: representaciones.

Y ya sin más dilación, entremos en materia.

## 1.- LISTADO ALFABÉTICO.

- 1.- Compañía de aficionados de Pontevedra (1933).
- 2.- Cuadro de Declamación de la Agrupación Artística de Vigo.
- 3.- Agrupación Escolar Pontevedresa “Los Pierrots”.
- 4.- Compañía de Arcos, Rafael (Comedias).
- 5.- La Barraca.
- 6.- Compañía de Bassó, María y Navarro, Nicolás (Comedias).
- 7.- Compañía de Borrás, Enrique (Dramática).
- 8.- Compañía Brasileña de Revistas Modernas.
- 9.- Cuadro Artístico del Casino Militar.
- 10.- Cuadro Artístico del Círculo Mercantil.
- 11.- Cuadro de Declamación del Colegio Salesiano de Vigo.
- 12.- Compañía de Comedias y Arte Gitano.
- 13.- Coro orensano “De Ruada”.
- 14.- Compañía de Gelabert, Hortensia (Comedias).
- 15.- Compañía del Maestro Guerrero (Lírica).
- 16.- Compañía de Guerrero, María y Díaz de Mendoza, Fernando (Dramática).
- 17.- Compañía de Haro, Rafaela (Zarzuela).
- 18.- Compañía de Herrero, Antonia y Soto, Manuel (Comedias).
- 19.- Compañía de Isaura, Amalia y Alarcón, Paco (Comedias Cómicas).
- 20.- Compañía de Ladrón de Guevara, María Fernanda (Comedias).
- 21.- Compañía de López Heredia, Irene (Alta Comedia).
- 22.- Compañía de Martí, Amparo y Pierrá, Paco (Comedias Selectas).
- 23.- Compañía de Meliá, Pepita y Cibrián, Benito (Comedias).
- 24.- Compañía de Moneró, María Luisa y Victorero, Rafael (Comedias).
- 25.- Compañía de Navarro, Juan (padre e hijo) (Zarzuela de Género Chico).

- 26.- Cuadro de Declamación del Nuevo Casino de Bouzas (Vigo) y Orfeón Helénico de Pontevedra.
- 27.- Compañía de Palau, María (Dramática).
- 28.- Compañía de Pino, Rosario y Thuillier, Emilio (Comedias).
- 29.- Compañía de Quiroga, Camila (Alta Comedia).
- 30.- Compañía de Rivelles, Rafael (Comedias).
- 31.- Compañía de Rivera, Matilde y Rosas, Enrique de (Alta Comedia).
- 32.- Compañía de Rodríguez de Vicente, José (“Joselín”) (Comedias).
- 33.- Compañía de Romeu, Pepe (Dramática).
- 34.- Compañía de Sepúlveda, Pedro y Mora, Salvador (Cómica).
- 35.- Compañía de Singerman, Paulina (Comedias).
- 36.- Compañía del Teatro Eslava de Madrid (Revistas).
- 37.- Compañía de “Marionettas” del Teatro dei Piccoli de Roma (Cómico-Lírica).
- 38.- Compañía del Teatro Victoria de Madrid (Dramática).
- 39.- Tuna Compostelana.

## 2.- COMPAÑÍAS PROFESIONALES.

### 2.1.- Compañía de Comedias de Rafael de Arcos.

Representó en el Teatro Principal del 23 al 25 de enero, y del 30 del mismo mes al 2 de febrero de 1931.

#### a).- Componentes:

##### “Actrices:

Fernández, Manolita.

González, Adela.

Mandrid de Arcos, Teresa.

Martín, Gloria.

Ponte, Amalia.

Ponte, Josefina.

Sopena, Pilar.

##### Actores:

Alonso, Ricardo.

Arcos, Rafael.

Castillo, Emilio.

Gómez, Marcial.

Méndez, Francisco.

Meras, Víctor.

Perales, Francisco.

##### Otros:

Apuntadores: R. Infante y R.

Méndez.

Gerente: Argüello”. (P, 17-I-1931:2).



**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

- Primera estancia (del 23 al 25 de enero de 1931):  
*En un burro tres baturros* (3 r).  
*Orgullo de Albacete, El (Loute)* (2 r).  
*Tía de Carlos, La (Charley's aunt)* (2 r).
- Segunda estancia (del 30 de enero al 2 de febrero de 1931):  
*Amante de Madame Vidal, El* (2 r).  
*Cruz de Pepita, La* (2 r).  
*Profesor Franz, El* (2 r).  
*Señorita del almacén, La* (3 r).

**2.2.- Compañía de Comedias de María Bassó y Nicolás Navarro.**

Actuó en el Teatro Principal en diferentes fechas: del 20 al 22 de marzo de 1931; del 29 de febrero al 2 de marzo de 1932.

**a).- Componentes:**

- En su primera estancia (del 20 al 22 de marzo de 1931), la prensa local únicamente cita a:

*“Actrices:*

María Bassó.  
 María Movellán.  
 Mercedes Nieto.  
 Conchita Sánchez.

*Actores:*

José Babiera.  
 Fernando Carmona.  
 Modesto Navajas.  
 Nicolás Navarro.  
 José Orjas.

- Segunda estancia (del 29 de febrero al 2 de marzo de 1932):

*“Actrices:*

María Bassó.  
 Amalia G. Larxe.  
 Josefina Mendo.  
 Isabel Ortega.  
 Elisa Romero.  
 Magda Roger.  
 Julia R. Sanromán.  
 Juanita Solano.

*Actores:*

Manuel Bernardos.  
 José Domínguez.  
 Manuel Escamilla.  
 Francisco Hernández: primer actor.  
 César Muro.  
 Nicolás Navarro.  
 Sergio Santos.  
 José del Valle.  
 Juan Vázquez”. (*P, 24-II-1932: 3*).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

– Primera estancia: 20, 21 y 22 de marzo de 1931.

*¡Esta noche me emborracho* (2 r).

*La de los claveles dobles* (2 r).

*Papá Gutiérrez* (2 r).

– Segunda estancia: 29 de febrero, 1 y 2 de marzo de 1932.

*De muy buena familia* (2 r).

*¡Di que eres tú!* (2 r).

*Oca, La* (2 r).

**2.3.- Compañía Dramática de Enrique Borrás.**

Trabajó en el Teatro Principal del 24 al 27 de febrero de 1931.

**a).- Componentes:**

“*Actrices:*

Bové, Laura.

Fernández, Carmen.

Molgosa, Teresa.

Montes, Concepción.

Muñoz García, Carmen.

Robles Bris, María.

Rubio, Esperanza.

Santos, Dolores.

Villasante, Ángela.

*Actores:*

Enrique Borrás.

Domínguez Luna, Manuel.

Guitart, Enrique.

Medrano, M. José.

Mesejo, Emilio.

Porreño, Joaquín.

Ruiz Tatay, Leovigildo.

Torner, Luis.

Villagómez, Francisco A.

*Otros:*

Apuntadores: Sebastián Rovira y

Gumersindo Rodríguez.

Jefe de maquinaria: Pedro Vélez.

Representante: Julián Arenas.

Guardarropa: Ramón Martí.

Sastrería, armas y atrezzo: propiedad de la Empresa Artística”.

(*P*, 18–II–1931: 2).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Alcalde de Zalamea, El* (2 r).

*Cena de las burlas, La* (2 r).

*Espada del hidalgo, La* (1 r).

*Gran galeoto, El* (2 r).

*Tierra baja* (1 r).

## 2.4.- Compañía Brasileña de Revistas Modernas.

Trabajó en el Teatro Principal el 19 y 20 de diciembre de 1935.

### a).- Componentes:

Sabemos que estaba dirigida por Jardel Jercolis y que formaba parte la actriz Silva, del resto de artistas no tenemos noticia.

### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Alo...! Alo...! Río...!?* (2 r).

*Carioca, La* (2 r).

## 2.5.- Gran Compañía de Comedias y Arte Gitano.

Actuó en el Teatro Principal el 17 de noviembre de 1934.

### a).- Componentes:

Sólo sabemos el nombre de la actriz Niña de Linares.

### b).- Repertorio de obras representadas:

*Zambra de Chorro Jumo o Un juramento gitano, La* (2 r).

## 2.6.- Compañía de Comedias de Hortensia Gelabert.

Representó del 19 al 22 de enero de 1932 en el Teatro Principal.

### a).- Componentes:

*“Actrices:*

Joaquina Almarache.

Hortensia Gelabert.

Pura Martínez.

Asunción Nieva.

*Actores:*

Juan Espantaleón.

Pedro F. Cuenca.

Fernando Fernández de Córdoba.

Paco Gallego (Galleguito)

Gonzalo Llorens”. (P, 21-I-1932: 2).

### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Culpa es de Calderón, La* (2 r).

*Entre todas las mujeres* (2 r).

*Todo Madrid lo sabía...* (2 r).

*Víctimas de Chevalier, Las* (2 r).

## 2.7.- Compañía Lírica del Maestro Guerrero.

Trabajó del 24 al 26 de noviembre de 1933 en el Teatro Principal.

### a).- Componentes:

*“Actrices:*

Victoria Argota.

María Badía.

Rosita Cadenas.

Esperanza Puga: tiple.

Francisco Aparici.

José Calvo de Rojas.

Andrés García Martí.

Arturo Lledó.

Luis Sagi Vela”.

(*EP*, 23 y 25–XI–1933: 2 y 2).

*Actores:*

Manuel Alares.

### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Ama, El* (2 r).

*Fama del Tartanero, La* (1 r).

*Huésped del sevillano, El* (2 r).

*Rosa del azafrán, La* (2 r).

## 2.8.- Compañía Dramática de María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza.

Actuó del 27 al 30 de octubre de 1930, y el 4 y 5 de julio de 1935 en el Teatro Principal.

### a).- Componentes:

Lista de 1930:

*“Actrices:*

Alcántara, Francisca.

Armayer, Luisa.

Bofill, Encarnación.

Castejón, Micaela.

Climent, Remedios.

García Ortega, Margarita.

García Ortega, Rosario.

Guerrero, María.

Nestosa, Josefina.

Tapias, Josefina.

Valentina, Marta.

*Actores:*

Alonso, Mariano.

Benedito, Adolfo.

Capilla, José.

Contreras, Alberto.

Díaz de Mendoza, Fernando.

Díaz de Mendoza Guerrero, Fernando.

Dolarea, Ángel.

Juste, Ricardo.

Montejo, Fausto.

Nogales, Manuel.

Sala, Fernando.

Vargas, Ricardo.

*Otros:* Agente artístico: Antonio Navarro.  
 Apuntadores: Daniel González, Mueblista: Gregorio Alonso".  
 Luis Deladama y José Santafé. (*P*, 21-X-1930:2).  
 Maquinista: Eugenio López.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

– Primera estancia (del 27 al 30 de Octubre de 1930):

*En Flandes se ha puesto el sol* (1 r).

*Mancha que limpia* (1 r).

*Sancho Avendaño* (2 r).

*Tres mosqueteros, Los* (2 r).

– Segunda estancia (4 y 5 de julio de 1935):

*Abanico de Lady Windermere, El* (1 r).

*Locura de amor* (2 r).

*Malquerida, La* (1 r).

**2.9.- Compañía de Zarzuela de Rafaela Haro.**

Actuó el 30 y 31 de marzo de 1931 en el Teatro Principal.

**a).- Componentes:**

*Progreso* en alguno de sus números nos informa de los siguientes:

*Actrices:*

Marín: barítono.

Rafaela Haro.

Montana.

García.

Rufart.

*Actores:*

Fernández: Tenor.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Rosa del azafrán, La* (2 r).

*Severa, La* (2 r).

**2.10.- Compañía de Comedias de Antonia Herrero y Manuel Soto.**

Trabajó del 26 al 29 de noviembre de 1934 en el Teatro Principal.

**a).- Componentes:**

La prensa no informa de artista alguno.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Lo que hablan las mujeres* (2 r).

*Niñas de doña Santa, Las.*

*Refugio, El* (3 r).

*Tú, el barco; yo, el navegante.*

*Verdad inventada, La.*

*Voz de su amo, La.*

**2.11.- Compañía de Comedias de Amalia de Isaura y Paco Alarcón.**

Representó del 3 al 6 de noviembre de 1933 en el Teatro Principal.

**a).- Componentes:**

La prensa sólo nos informa de los siguientes:

Amalia de Isaura, María del Carmen Prendes, Virginia Lagos, Antonio Martínez, Enrique San Miguel y Paco Alarcón.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Don Juan Tenorio* (2 r).

*Hijos de Dios, Los* (2 r).

*Luz, La.*

*Mujer, Mujer, La* (2 r).

*Prudencia, La.*

**2.12.- Compañía de Comedias de María Fernanda Ladrón de Guevara.**

Trabajó en el Teatro Principal del 6 al 8, y el 24 y 25 de septiembre de 1935.

**a).- Componentes:**

*“Actrices:*

María Francés

Tina Gascó.

María Fernanda Ladrón de Guevara: primera actriz.

Carmen Pradillo.

Lola Valero.

*Actores:*

Paco Alarcón: primer actor cómico.

Benito Cibrián: primer actor y director.

Fernando de Granada.

José Soria.

Juan Vázquez”.

(*EP*, 3 y 7–*IX*–1935:2 y 2).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

– Primera estancia (del 6 al 8 de septiembre de 1935):

*Mujer X, La* (2 r).

*Papirusa, La* (2 r).

*Risa, La* (2 r).

– Segunda estancia (24 y 25 de septiembre de 1935):

*Amores y amoríos* (2 r).

*Divorciémonos (Divorçons!)* (2 r).

### 2.13.- Compañía de Alta Comedia de Irene López Heredia.

Representó en el Teatro Principal del 20 al 23 de marzo de 1933.

#### a).- Componentes:

“*Actrices:*

Lis Abrines.

Adela Carbone.

Carolina Fernández.

Irene López Heredia: primera actriz.

María Isabel Pallarés.

*Actores:*

Mariano Asquerino: primer actor y director.

Ignacio Evans.

Fernando Fresno.

Fernando F. de Andrade.

Ricardo Vargas”. (*P, 21 y 22–III–1933: 3 y 2*).

#### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Diosa ríe, La* (2 r).

*Era una vez en Bagdad* (2 r).

*Gran señora, Una* (2 r).

*Rival de su mujer, El* (2 r).

### 2.14.- Compañía de Comedias Selectas de Amparo Martí y Paco Pierrá.

Actuó en el Teatro Principal en varias fechas: 1931: del 20 al 24 de abril y del 28 del mismo mes al 1 de mayo; 1932: del 26 al 31 de marzo.

#### a).- Componentes:

– Primera estancia (del 20 al 24 de abril de 1931):

“*Actrices:*

María Luisa Chavarri.

Concepción Farfán.

Teresa Gamborini.

Rosa Guerrero.

Josefina Lamas.

Amparo Martí.

Carmen V. Palencia.

María Victoria Rivera.

Luisa Valper.

Concepción Villar.

<i>Actores:</i>	Paco Pierrá.
Juan Aguado.	Francisco Pujol.
Manuel Chavarri.	Luis Rivera.
G. Marín Alcaide.	Miguel G. Rupert.
José Morcillo.	Gonzalo Vico". ( <i>P, 18-IV-1931: 3</i> ).
Pablo Muñiz.	

–Tercera estancia (del 26 al 31 de marzo de 1932):

En relación con la lista anterior, aparecen dos nombres nuevos:

Pilar Calvoy y Félix Dafauce (*P, 31-III-1932: 3*).

### **b).- Repertorio de obras interpretadas:**

–Primera estancia (del 20 al 24 de abril de 1931):

*¡Atrévete Susana!* (2 r).

*¡Este hombre me gusta!* (2 r).

*Muñecos, Los* (2 r).

*Pégame Luciano* (2 r).

*Tierra en los ojos* (2 r).

–Segunda estancia (del 28 de abril al 1 de mayo de 1931):

*Condesa está triste, La* (2 r).

*Pecar... hacer penitencia* (2 r).

*Rata de hotel* (2 r).

*Último Lord, El* (2 r).

–Tercera estancia (del 26 al 31 de marzo de 1932):

*Alfiler, El* (2 r).

*Caballeros, Los* (2 r).

*Caridad* (2 r).

*Solera* (3 r).

*Última aventura, La* (2 r).

*Vivir de ilusiones* (2 r).

## **2.15.- Compañía de Comedias de Pepita Meliá y Benito Cibrián.**

Representó en el Teatro Principal del 3 al 6 de noviembre de 1932.

### **a).- Componentes:**

<i>Actrices:</i>	Carmen García.
Carmen Albiñana.	María Guerrero.
María Francés.	Amalia Isaura: primera actriz cómica.



Pepita Meliá.  
Mercedes Mireya.  
Elisa Romero.  
María Santoncha.  
Teresa Zato.

*Actores:*

Francisco Acebrón.

Manuel Alfonso.  
Manuel Aragonés.  
Benito Cibrián.  
Maximino Fernández.  
Gonzalo Llorens.  
Antonio Martínez.  
Enrique Romero”.  
(*P*, 30–X–1932: 3).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*¡Cásate con mi mujer!* (3 r).

*Cuando los hijos de Eva no son los hijos de Adán* (2 r).

*Melodía del jazz–band, La* (2 r).

*Usted tiene ojos de mujer fatal* (2 r).

*Vampirismo agudo* (2 r).

**2.16.- Compañía de Comedias de María Luisa Moneró y Rafael Victorero.**

Trabajó del 22 al 24 de diciembre de 1930 en el Teatro Principal.

**a).- Componentes:**

Solo hemos podido conseguir el nombre de los siguientes:

*“Actrices:*

María Luisa Moneró.

*Actores:*

Antonio López.

Rafael Victorero”.

(*P*, 23–XII–1930: 3).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Educación de los padres* (2 r).

*Manos de plata* (1 r).

*Monje blanco, El* (1 r).

**2.17.- Compañía de Zarzuela del Género Chico de Juan Navarro (padre e hijo).**

Actuó varios días de junio y julio de 1936 en el Ideal Cinema.

**a).- Componentes:**

Desconocemos el nombre de los artistas.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Banda de trompetas, La* (2 r).

*Canción del olvido, La* (2 r).

*Junta de viudas.* (2 r).

*Molinos de viento* (2 r).

*Montería, La* (2 r).

**2.18.- Compañía Dramática de María Palau.**

Representó el 10 y el 11 de abril de 1933 en el Teatro Principal.

**a).- Componentes:**

“*Actrices:*

María Luisa Moneró.

Marial Moreno.

María Palau.

*Actores:*

Eduardo Moneró.

Luis Peña.

Rafael M. Victorero”.

(*P, II-IV-1933: 3*).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Teresa de Jesús* (4 r).

**2.19.- Compañía de Comedias de Rosario Pino y Emilio Thuillier.**

Actuó en el Teatro Principal del 2 al 4 de septiembre de 1931, y el 13 y 14 de junio de 1932.

**a).- Componentes:**

La prensa sólo informa de: Rosario Pino y Emilio Thuillier.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

– Primera estancia (del 2 al 4 de septiembre de 1931):

*Condesa María, La* (2 r).

*Doña Hormiga* (2 r).

*Mi casa es un infierno* (2 r).

– Segunda estancia (13 y 14 de junio de 1932):

*Madreselva* (2 r).

*Reyes Católicos, Los* (2 r).

**2.20.- Compañía de Alta Comedia de Camila Quiroga.**

Representó del 6 al 14 de abril de 1932 en el Teatro Principal.

**a).- Componentes:***“Actrices:*

Margot Casado.  
 Carmen Castex.  
 Caridad Marinas.  
 Camila Quiroga.  
 Nélica Quiroga.  
 María Reyna.  
 Josefina Roca.  
 Elsa Zamora.

*Actores:*

Emilio Fábregas.  
 José G. Castro.  
 Ramón Martori: primer actor.  
 Juan Monfort.  
 Fernando Montenegro: primer actor.  
 Enrique Núñez.  
 Juan Porta.  
 Antonio Zamora”.  
 (DP, 2-IV-1932: 2 y P, 10-IV-1932: 3).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Bendita seas* (2 r).  
*Dama de las camelias, La* (3 r).  
*Hombrecito, El* (2 r).  
*Luna en el pozo, La* (2 r).  
*Madrecita, La* (2 r).  
*Muchacha de vanguardia, Una* (2 r).  
*Mujer desconocida, Una* (2 r).  
*Todo para ti* (2 r).

**2.21.- Compañía de Comedias de Rafael Rivelles.**

Actuó en el Teatro Principal del 18 al 20 de julio de 1935.

**a).- Componentes:***“Actrices:*

Julia Lajos.  
 Antonia Plana.  
 Eugenia Zúffoli: primera actriz.

*Actores:*

Pepe Portes.  
 Rafael Rivelles.  
 Manuel Soto”.  
 (EP, 15-VII-1935: 4).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Cualquiera lo sabe* (2 r).  
*Millona, La* (2 r).  
*Oro y marfil* (2 r).

## 2.22.- Compañía de Alta Comedia de Matilde Rivera y Enrique de Rosas.

Representó en el Teatro Principal el 27 y 28 de junio de 1934.

### a).- Componentes:

Desconocemos el nombre de los artistas.

### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Mala reputación, La* (2 r).

*Ni al amor, ni al mar* (2 r).

## 2.23.- Compañía de Comedias de José Rodríguez de Vicente (“Joselín”).

Trabajó del 14 al 17 de julio de 1932 en el Teatro Principal.

### a).- Componentes:

“Primera actriz: Florencia M.  
Marqués.

#### *Actrices:*

Almudena Ayala.

María Ayala.

Celia Barragón.

Pilar Oliver.

Salud Posada.

#### *Actores:*

Alfonso Alcázar.

Guillermo Calvo.

Luciano Girón.

Marcial Gómez.

Miguel del Llano.

Andrés Novo.

José María Torres”.

(*DP, 12-VII-1932: 2*).

### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Del rastro a Hollywood* (2 r).

*Morriña* (2 r).

*Mujercitas* (2 r).

*Terra a nosa* (2 r).

## 2.24.- Compañía Dramática de Pepe Romeo.

Actuó del 18 al 20 de diciembre de 1934 en el Teatro Principal.

### a).- Componentes:

La prensa no da noticias del nombre de los artistas.

### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Eme, La* (2 r).

*Madre alegría* (2 r).

*Muerte del ruiseñor; La* (2 r).

## 2.25.- Compañía Cómica de Pedro de Sepúlveda y Salvador Mora.

Representó del 12 al 16 de octubre de 1931 en el Teatro Principal.

### a).- Componentes:

“*Actrices:*

Amalia Sánchez Ariño.

Fifi Morano.

Josefina Otero.

Patrocinio Rico.

*Actores:*

Julio Alyman.

Juan de Dios Muñiz.

Julio Goróstegui.

Celedonio Martínez.

Salvador Mora.

Pedro Sepúlveda.

Valentín Tornos”.

(*P*, 8, 13 y 14–*X*–1931: 3, 3 y 3).

### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Aire de Madrid, El* (2 r).

*Chamarileros, Los* (2 r).

*Galeotes, Los* (2 r).

*Hijos artificiales, Los* (2 r).

*Raid Madrid–Alcalá, El* (2 r).

## 2.26.- Compañía de Comedias de Paulina Singerman.

Trabajó en el Teatro Principal del 15 al 18 de mayo de 1936.

### a).- Componentes:

“*Actrices:*

Consuelo Abad.

Carmen Castex.

Julia Ciápoli.

Raquel Martínez.

Pepita Muñoz.

Adelita Rodrigo.

Paulina Singerman.

Blanca Tapia.

*Actores:*

Lalo Bouhier.

Armando de Vicente.

Armando García Burh.

Pedro González.

Nicolás Gregues.

Diego Martínez.

Juan Porta.

Enrique Serrano.

Óscar Soldatti.

*Otros:*

Regisseur: David Singerman.

Director artístico: Carlos Calderón de la Barca”. (*DP*, 9–*V*–1936: 2).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Anoche me casé con usted, doctor* (2 r).

*Arte de pescar marido, El* (2 r).

*Canallita mío* (2 r).

*Chica ultramoderna, Una* (2 r).

**2.27.- Compañía de Revistas del Teatro Eslava de Madrid.**

Representó del 21 al 23 y del 27 al 28 de julio de 1931 en el Teatro Principal.

**a).- Componentes:**

*“Actrices:*

Laura Pinillos: vedette.

Luisa Puchol: primera tiple.

Sarah Rivera.

*Actores:*

Pedro Barreto: actor cómico.

Mariano Ozores: director y actor cómico”.

*(P, 21 y 24–VII–1931: 2 y 3).*

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

– Primera estancia (del 21 al 23 de julio de 1931):

*Pavas, Las* (2 r).

*Por si las moscas* (2 r).

*Princesa Tarambana, La* (2 r).

– Segunda estancia (27 y 28 de julio de 1931):

*Castigadoras, Las* (2 r).

*Guapas, Las* (2 r).

**2.28.- Compañía Dramática del Teatro Victoria de Madrid.**

Actuó en el Teatro Principal el 28 y 29 de mayo de 1935.

**a).- Componentes:**

La prensa sólo cita a:

*Actrices:*

Tarsila Criado: primera actriz.

*Actores:*

Ricardo Calvo: primer actor y director.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Cisneros* (2 r).

*Cuando las Cortes de Cádiz* (2 r).

### 3.- COMPAÑÍAS DE AFICIONADOS.

#### 3.1.- Compañía de aficionados de Pontevedra (1933).

El jueves 23 de noviembre de 1933, a las 19.00 horas, aficionados locales ofrecen, en el Círculo Mercantil, una función benéfica con objeto de allegar recursos para el desplazamiento de unos artistas que venían en tournée y no tienen recursos para regresar a Madrid.

**a).- Componentes:**

Desconocemos el nombre de los artistas.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Demonios en el cuerpo, Los.*

*Nicolás.*

#### 3.2.- Cuadro de Declamación de la Agrupación Artística de Vigo.

Ofreció una función el viernes 11 de abril de 1930 en el Teatro Principal. Esta velada fue organizada por la Juventud Católica de Pontevedra en honor de su patrono Santo Tomás.

**a).- Componentes:**

La prensa no cita artista alguno.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Trebón.*

#### 3.3.- Agrupación Escolar Pontevedresa “Los Pierrots”.

Dio una función el viernes 13 de febrero de 1931 en el Teatro Principal, a beneficio de las Cantinas Escolares.

**a).- Componentes:**

*“Actores:*

José Piñeiro.

Ramón Temes”. (P, 12– II–1931: 2).

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Macanas no más.*

Monólogo en gallego (sin título).

### 3.4.- La Barraca.

Actuó el 31 de agosto de 1932 en la Plaza de la Herrería.

#### a).- Componentes:

La prensa no cita el nombre de los artistas.

#### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Cueva de Salamanca, La.*

*Guarda cuidadosa, La.*

*Habladores, Los.*

### 3.5.- Cuadro Artístico del Casino Militar.

Ofreció varias funciones en el Teatro Principal: 1934: el 6 de julio a beneficio del Roperero de su Cuadro Artístico y el 21 de noviembre en homenaje a las fuerzas del Ejército y orden público que intervinieron para mantener el orden durante el pasado movimiento huelguístico; 1935: 6 de diciembre a beneficio del Refugio de Menores.

#### a).- Componentes:

Desconocemos el nombre de los artistas.

#### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Cobardías (2 r).*

*Fantasmas (2 r).*

### 3.6.- Cuadro Artístico del Círculo Mercantil.

Actuó el viernes 18 de mayo de 1934 en el Teatro Principal, a beneficio de los Centros benéficos de la capital.

#### a).- Componentes:

*“Actrices:*

Mina Tilve.

Aurorita Vidal.

*Actores:*

Carrascal.

Corbal.

Del Río.

Díaz.

Igualada.

Lois.

López.

Paz.

M. Pereira.

Sanmartín.

Seoane.

Sesto”. (EP, 19-V-1934: 2).



**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Marcha de Cádiz, La.*

**3.7.- Cuadro de Declamación del Colegio Salesiano de Vigo.**

Dio una función el lunes 8 de junio de 1936 en el Ideal Cinema para celebrar la fiesta de los catequistas de San Bartolomé.

**a).- Componentes:**

La prensa no informa del nombre de los artistas.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Fotógrafo, El.*

*Guerra galana.*

**3.8.- Coro orensano “De Ruada”.**

Actuó el lunes 2 de marzo de 1931 en el Teatro Principal.

**a).- Componentes:**

*“Actrices:*

Lolita Casanova.

*Actores:*

Julio Borrajo.

Virgilio Fenández.

Lorenzo Sánchez”.

*(P, I-III-1931:2).*

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*Trasacordos de Mingos, Os.*

**3.9.- Cuadro de Declamación del Nuevo Casino de Bouzas y Orfeón Helénico de Pontevedra.**

Actuó el 14 de marzo de 1930 en el Teatro Principal. Fue un festival benéfico por las víctimas de la tragedia marinera que costó la vida a más de 40 marineros de Bouzas.

**a).- Componentes.**

La prensa no cita el nombre de los artistas.

**b).- Repertorio de obras interpretadas:**

*¡Mal año de lobos!*

### 3.10.- Tuna Compostelana.

Actuó el 25 de febrero de 1930 en el Teatro Principal.

#### a).- Componentes:

Desconocemos la identidad de los artistas.

#### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Casa de la Troya, La* (Sólo representaron varias escenas).  
*Viaxe a Coruña.*

## 4.- OTRAS COMPAÑÍAS.

### 4.1.- Compañía Cómico–Lírica de “Marionettas” del Teatro dei Piccoli de Roma.

Actuó en el Teatro Principal del 13 al 15 de agosto de 1935.

#### a).- Componentes:

“Tenores: Antonio Quaglia y Eldebrando Grignanii.

Barítonos: Mario Lerangeli y Darío Danis.

Sopranos: Emma Podrazzo, Emma Zapata y Trea Canigatti.

Bajo: Auguito Galli.

Soprano ligera: Lia Podrecca.

Marionetistas operadores: Gorno Dell–Aqua, Forgioli, Braga, Danaini y Porsidoni.

Maestros directores y concertadores: Ennando Buratti y Angelo Cananitto.

Primer Maquinista: Arturo Gozno.

Primer electricista: Giulio Uboldi.

Ochocientas marionetas”. (*EP, 13–VIII–1935. 4*).

#### b).- Repertorio de obras interpretadas:

*Barbero de Sevilla, El* (4 r).

*Geisha* (4 r).

## FUENTES DOCUMENTALES

Biblioteca pública de Pontevedra.

– Prensa.

Museo de Pontevedra.

– Prensa.

## PERIÓDICOS LOCALES CITADOS:

*El Diario de Pontevedra.*

*El País.*

*Progreso.*

